

5) **Robert Bosch, Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003964301**
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 <i>180196416</i> <i>5008456347 - CR</i> <i>180196842</i>

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **448**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: **7**
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**
 Data controllo: **31.07.18**
 Firma 

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
Sped Mader

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 7 PAL
 21) Packing type
 Destination

Delivery note no

2) Receiver note

211583

6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon Fr.Gut Express Post
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross **770,0** net **13,4**

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty.(ts) +/-

30) Quantity
448

Notes

Rotation

Receiver notes
 Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N7613337

BVE13384

7613337

Page 1

4) Dispatchdate
26.07.2018

Creationday
 26.07.2018

14) Our Order-No.
24190269

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektonika Kft.
 Sped Mader
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel :36(37)544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 26.07.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97371916
 C4 Logistics
 - Bailey House , Curriers Close
 GB CV4 8AW Coventry

5) Loading point
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9717042

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
 Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7613337 HH7042	7	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	70	770,0
	56	Empt.customer or name		empties RB		
	56	Blister-Forming Part		6000439355		
	7	Plastic Container		6000439356		
	7	Pallet		6000439358		
	7	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 770,0						

25) Sum

7 26) Volume in cdm

Sum

27) 70

28) 770,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Delivered at plac
 Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
 65981

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type
 extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received
 Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
 Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9717042

10) Carrier-no.



0097371916

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) HAPPY CAR LOGISTIC KFT. 2161 Csomád, Kossuth L. út 79. Adószám: 26112417-2-13 Cégjegyzékszám: 13-09-188875			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.07.30		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP150543					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Päckchen		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	
		7		PAL	
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
KFZ-Zubehör				770	
12 Osztály Class		13 Szám Number		14 Betű Letter	
				770	
13 A feladó rendelkezéseivel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
P:219420					
P:219421					
		0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely received Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements C. Ciclamini, Borsod-Abaúj-Zemplén Megye, 70026 Modugno (BA)			
21 Készítés helye Issued at Ausgegeben in 3000 Hatvan		am 2018.07.30		24 Az áruátvétel ideje Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 2018.07.30	
MODER Logisztikai és Szolgáltató Kft. Feladó aláírása és bélyegezője 312/57 3000 Hatvan		HAPPY CAR LOGISTIC KFT. Fuvarozó aláírása és bélyegezője 2161 Csomád, Kossuth L. út 79. Adószám: 26112417-2-13 Cégjegyzékszám: 13-09-188875		Ricevuto con riserva di Az átvevő aláírása és bélyegezője 312/57 3000 Hatvan	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast	
		PMZ938			

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoakat a feladó tölti ki saját felelősségére